

MONOGRAFIEN

HERAUSGEBERSCHAFT

(zusammen mit Michael Prosser) Fest, Brauch, Identität – Ünneþ, szokás, identitás. Ungarisch-deutsche Kontaktfelder. Beiträge zur Tagung des Johannes-Künzig-Instituts, 8.-10. Juni 2005. (Schriftenreihe des Johannes-Künzig-Instituts, Bd. 9). Freiburg 2008

AUFSÄTZE

„Ja das ist sehr ri[c]htig. Itt se kellünk[,] ott se kellünk [Hier braucht man uns nicht, da braucht man uns nicht]“ – Sprachwechsel /Kode-Umschaltung in Briefen einer heimatvertriebenen Frau aus Ungarn in den Jahren 1947–1953. In: Hannes Niclas Philipp/Andrea Maria Ströbel: Deutsch in Mittel-, Ost und Südosteuropa. Geschichtliche Grundlage und aktuelle Einbettung (Forschungen zur deutschen Sprache in Mittel, Ost und Südosteuropa, FzDiMoS, 5), Regensburg 2017, S. 162-189.

„... aber wen[n] man sich Deutsch beken[n]t darf man nicht mehr nachhause wen[n] es einmal soweit kom[m]t“. Adatok egy Württembergbe kiűzött budaörsi család integrációjához magánlevelek tükrében [Zur Integration einer nach Württemberg vertriebenen Familie aus Budaörs im Spiegel ihrer Privatbriefe]. In: Pro Minoritate, Német kitelepítések – 70 éve [Vertreibung der Deutschen – vor 70 Jahren], 2016 Nyár [Sommer], S. 19-46 (Online: <http://www.prominoritate.hu/folyoiratok/2016/ProMino-1602-03-Schell.pdf>).

Eugen Bonomis Briefwechsel mit Heimatvertriebenen. Zur geographischen Zuordnung der Briefe und zur Bedeutung der Korrespondenz. In: Anikó Szilágyi-Kósa u. a. (Hg.): Wandel durch Migration. Tagungsband der Internationalen Tagung „Gesellschaftliche, sprachliche und kulturelle Wandlungen im Zuge von Migrationsprozessen“, Germanistisches Institut der Pannonischen Universität Veszprém, 25.–26. September 2014, Veszprém 2016, S. 75-86.

(zusammen mit Saskia Pably): Budaörsi kitelepítettek levelei Bonomi Jenőnek. A levélváltások gyakoriságára vonatkozó néhány adat elemzése [Briefe der Heimatvertriebenen aus Budaörs an Eugen Bonomi. Auswertung einiger Daten zur Häufigkeit des Briefwechsels]. In: Acta Ethnologica Danubiana, Jahrbuch des Forschungszentrums für Europäische Ethnologie Komárom–Somorja, 17 (2015), S. 223-228.

„Die kleinen Wunder von Poppenweiler“. Wie die Vertriebenen bei Ludwigsburg ihre Kirche zum heiligen Stephan von Ungarn erbauten. In: Bibliotheca Religionis Popularis Szegediensis, 42 (2014), S. 352-362.

Elhurcolt dunai svábok dalai a Freiburgi „IVDE“ Intézetben [Lieder der verschleppten Donauschwaben aus dem Bestand des IVDE Freiburg]. In: Dupka, György: „Uram..., segíts haza minket...!“ Lägerírások: versek, fohászok, levelek, naplórészletek a sztálini lágerekből (1944-1959) a „malenkij robot“ 70. évfordulójára [„Herr..., hilf uns nach Hause zu kommen...!“

Lagerberichte, -gedichte, -gebete, Briefe, Tagebucheintragen aus den stalinistischen Lagern (1944-1959) anlässlich des 70. Jahrestages der „malenkij robot“]. Ungvár[Berehovo]/Budapest 2014, S. 126-134.

„Pro memoria“ – Denkmäler als Erinnerung an die Vertreibung in Ungarn seit der Wende. In: Jahrbuch für Europäische Ethnologie, 8 (2013) „Ungarn“, S. 213-230.

Kitelepített magyarországi németek kötődése egykori hazájukhoz [= Bindungen der nach Deutschland vertriebenen Ungarndeutschen zur alten Heimat]. In: Jankovics, József/Nyerges, Judit (Hg.): Kultúra, nemzet, identitás. A VI. nemzetközi Hungarológiai Kongresszuson elhangzott előadások [Kultur, Nation, Identität. Beiträge des VI. Hungarologischen Kongresses], Budapest 2011. Zu lesen im Digitalbestand der Széchenyi-Landesbibliothek: <http://mek.oszk.hu/09300/09396/html/03.htm#73>

Szent István barakktemploma. Adalékok a Baden-Württembergbe kitelepített magyarországi németek vallási integrációjához [Die Barackenkirche von St. Stephan. Angaben zur religiösen Integration der ungarndeutschen Vertriebenen]. In: Olvasó. Tanulmányok a 60 esztendő Barna Gábor tiszteletére. Beiträge zum 60. Geburtstag von Gábor Barna. Szeged 2010, S. 149-158.

"Hefeknedli" és "strudli". Régi sváb ételek - új gasztronómiai fesztiválok [Alte (donau-)schwäbische Gerichte – neue gastronomische Festivals]. In: Bati, Anikó/Csoma, Zsigmond/Mészáros, Márta (Hg.): Édes ünnepek és cukormentes hétköznapok. Édes sült tészták és sütemények a kora újkortól Magyarországon. Szerepük és helyük az egykori és a mai falusi-városi táplálkozáskultúrában [Süße Feste und zuckerloser Alltag. Die Rolle der Teigwaren und Kuchen innerhalb der ländlichen und städtischen Ernährungskultur ab der Neuzeit in Ungarn] Studia Caroliensia 2010. 3-4, S. 275-282.

Feste, Bräuche, Traditionen. Ein Datenbankprojekt mit ungarischen und ungarndeutschen Bezügen. In: Deutsch revival. Pädagogische Zeitschrift für das ungarndeutsche Bildungswesen, Budapest, 6 (2009), Heft 6, S. 133-144.

„Csoportunknak büszkesége / Rákosi Mátyás arcképe“. Farsangi hírvörsek a szocializmus idejéből. Néhány új adalék a sajónémeti rabvágásról [„Der Stolz unserer LPG-Gruppe ist / das Bildnis von Mátyás Rákosi“. Faschingsreime aus der Zeit des Sozialismus beim Gerichtsspiel in Sajónémeti.]. In: Fórum Társadalomtudományi Szemle 3 (2009) XI., S. 103-116. online zu lesen: <http://epa.oszk.hu/00000/00033/00038/pdf/szemle-2009-3-internet.pdf>

Új és revitalizált magyarországi német ünnepek, szokások, tradíciók [= Neue und revitalisierte ungarndeutsche Feste, Bräuche, Traditionen], In: Bonyháder Evangelische Hefte Nr. 2 (2009), Beiträge der Konferenz „Deutsche im Karpatenbecken“, hg. von István Nagy und Eszter Kutnyánszky-Bacscai, Bonyhád 2009, S. 141-160.

(zusammen mit Michael Prosser-Schell) Verbindende Traditionen. St.-Urban-Feste in Baden-Württemberg und im Karpatenbecken. In: Márta Fata (Hg.): „Die Schiff“ stehen schon bereit“. Ulm und die Auswanderung nach Ungarn im 18. Jahrhundert. (Forschungen zur Geschichte der Stadt Ulm, Bd. 13). Ulm 2009, S. 73-92.

Teret nyert emlékezetek. „Kitelepítési emlékművek“ magyarországi német községekben [Vertreibungsdenkmäler in ungarndeutschen Gemeinden]. In: Szabadpart, Nr. 36 (2008), online Zeitschrift. Der Beitrag ist einzusehen unter: <http://www.kodolanyi.hu/szabadpart/36/index.html>

Das Fest des St. Stephan als überdachendes Identitätsangebot. Mythen, Fakten, Bilder zur Historie des Festes am 20. August. In: Csilla Schell, Michael Prosser (Hgg.): Fest, Brauch, Identität – Ünnepe, szokás, identitás. Ungarisch-deutsche Kontaktfelder. Beiträge zur Tagung des Johannes-Künzig-Instituts, 8.-10. Juni 2005. (Schriftenreihe des Johannes-Künzig-Instituts, Bd. 9). Freiburg 2008, S. 15-85.

"Invention of Tradition" im post-sozialistischen Ungarn. Neue Feste und Bräuche - Beispiele aus einer Dokumentation. In: Jahrbuch für deutsche und osteuropäische Volkskunde 49 (2007), S. 57-76.

Menekülés, elűzetés, integráció [Flucht, Vertreibung, Integration]. In: Kisebbségkutatás [Minderheitenforschung] 15 (2006), Nr. 4., S. 730-738. (zusammen mit Michael Prosser

Die EU-Beitrittsfeierlichkeiten zum 1. Mai 2004 in Budapest. Gedanken zum Fest der "neuen Zeitrechnung". In: Jahrbuch für deutsche und osteuropäische Volkskunde 46 (2004), S. 164-185.

Zusammenleben von "Szeklern" und "Schwaben". Zur Kontinuität und Tradition der Volkskultur der "Sprachinselungarn". In: Jahrbuch für deutsche und osteuropäische Volkskunde 46 (2004), S. 23-40.

Tradíció és kontinuitás. Gondolatok a bukovinai székelyek kultúrájáról. In: Kisebbségkutatás [= Tradition und Kontinuität. Gedanken über die Kultur der Bukowiner Szekler. In: Minderheitenforschung 13 (2004), Nr. 4], S. 576-584. Online zu finden unter: http://www.hhrf.org/kisebbssegkutatasa/kk_2004_04/cikk.php?id=1292

Gibt es baden-württembergische Volkslieder? Annotierte Bibliographie zum "Volkslied" und seiner Erforschung in Baden-Württemberg. In: Eckhard John (Hg.), Volkslied - Hymne - politisches Lied. Populäre Lieder in Baden-Württemberg, Münster u.a.: Waxmann 2003, S. 176-389.

"Die tãtet's ehrlich g'sagt das letschte gãbe." Kontakte der Vertriebenen aus Nemesnãdudvar/Nadwar zur ehemaligen Heimat. In: Hans-Werner Retterath (Hg.), Ortsbezüge. Deutsche in und aus dem mittleren Donaauraum, Freiburg: Johannes-Künzig-Institut für ostdeutsche Volkskunde 2001, S. 97-113.

REZENSIONEN

Petercsák, Tivadar: A fertãlymesterség. Egy hagyományõrzõ tisztség Egerben [Die Viertelmeister. Ein traditionelles Ehrenamt in Eger], in Eruditio-Educatio 10, 3 (2015), S. 132-135.

Monika Götzõ: Abgedrãngt. Lãndliche Milieus in einer ungarischen Kleinstadt nach dem Systemwechsel, in Bayerisches Jahrbuch für Volkskunde 2014, S. 195-197.

Sipos, János: In the Wake of Bartók in Anatolia. Budapest: European Folklore Institut 2000 (Bibliotheca Traditionis Europaeae 2), in Lied und populãre Kultur / Song and Popular Culture, Jahrbuch des Deutschen Volksliedarchivs 46 (2001), S. 310-311.

